

**Zeitschrift:** Schweizer Spiegel  
**Herausgeber:** Guggenbühl und Huber  
**Band:** 25 (1949-1950)  
**Heft:** 7

## Inhaltsverzeichnis

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 11.12.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# APRIL 1950

<i>Die Sonne scheint für alle Leut.</i> Die Seite der Herausgeber .....	9
<i>Meine erste Lebensenttäuschung.</i> Antworten auf unsere Rundfrage .....	10
<i>Photos.</i> Von Hans Baumgartner / René Groebli .....	17
<i>Holzschnitt und Natur.</i> Von Dr. Gubert Griot .....	22
<i>Holzschnitt.</i> Von E. Burki .....	23
<i>Unsere Schulen im Urteil amerikanischer Pädagogen.</i> Von Ernst Probst ...	25
<i>Onkel Ferdinand und die Pädagogik.</i> Von René Gilsli .....	27
<i>Naturgeheimnisse unserer Heimat.</i> Von Walter Leuthold .....	32
<i>Der Mann im Fluß.</i> Von Peter Kilian .....	34
<i>Photos.</i> Von Paul Senn / Jakob Tuggener .....	37



Telephon (031) 2 15 71



**Seit 20 Jahren**

werden wir

**Just-Berater**

überall empfangen. — Was Just bringt, ist gut.  
Just-Bürsten für den Haushalt, Just-Bürsten und  
Just-Produkte für Gesichts- und Körperpflege.



<i>Schweizerische Anekdote.</i> .....	40
<i>Hunde — aber was für Hunde.</i> Von J. Räber-Hofmann, alt Polizeibeamter .....	47
<i>Küchenspiegel.</i>	
<i>Nicht immer nur Wähen.</i> Von M. Boesch .....	69
<i>Frau und Haushalt.</i>	
<i>Fortwerfen oder behalten?</i> Von Helen Guggenbühl .....	76
<i>Verschlossene Türen.</i> Von H. L. ....	88
<i>Briefe an die Herausgeber.</i> Die Seite der Leser .....	91
<i>Blick in die Welt.</i> Von Ernst Schürch .....	100
<i>Blick auf die Schweiz.</i> Von Peter Dürrenmatt .....	101
<i>Kinderseite. Kathrinchen.</i> Von René Juillet .....	102

---

Das Titelbild «Verkehrte Welt» stammt von Hans Fischer

---

Diesem Heft liegt ein zweifarbiger Holzschnitt von Emil Burki bei. Der Druck erfolgte mit den Original-Druckstöcken.

---



Phoscalcin

Ihre Kinder gedeihen prächtig mit

Kindermehl  
**HUG**  
Phoscalcin

tausendfach erprobt!

ZWIEBACKFABRIK HUG MALTERS



Aussteuern in bester Qualität und doch vorteilhaft im Preis

Dank der Herstellung in eigenen Webereien, -Konfektions- und Stickerei-Ateliers, sind wir in der Lage, Sie gut und preiswert zu bedienen

VERLANGEN SIE UNVERBINDLICHE OFFERTE

Schwoob & Cie AG Bern  
Leinwandweberei



## DER SCHÖNE ORIENTTEPPICH

ist der Stolz des Besitzers und eine Zierde für jeden Raum. Unsere Auswahl kann an Mannigfaltigkeit nicht übertroffen werden.

Einige Beispiele aus unserem letzten günstigen Import:

**HAMEDAN-BRÜCKEN**  
vielseitig verwendbar

106 x 182 cm Fr. 210.-  
104 x 201 cm Fr. 210.-  
105 x 193 cm Fr. 225.-  
106 x 201 cm Fr. 240.-

**MEHROVAN-TEPPICHE**  
für den strengen Gebrauch

197 x 272 cm Fr. 690.-  
196 x 282 cm Fr. 690.-  
231 x 301 cm Fr. 790.-  
220 x 312 cm Fr. 880.-

# Schuster

ZÜRICH  
Bahnhofstraße 18

ST. GALLEN  
Multergasse 14



# *Verlobungs- und Hochzeitsgeschenke*

*die das ganze Leben Freude machen*

Wie viele unnütze Verlobungs- und Hochzeitsgeschenke werden gegeben, weil einem im Moment nichts Passendes einfällt! Hier sind einige Vorschläge für Geschenke, die nicht nur ein paar Tage oder Wochen Freude machen.

## *Wie führe ich meinen Haushalt*

Ein Buch für angehende und erfahrene Hausfrauen  
von *Helen Guggenbühl*,

Redaktorin am « Schweizer Spiegel »  
*Geschenkeinband Fr. 14.80*

Dieses Buch möchte, im Gegensatz zu ähnlichen Publikationen, nicht nur zeigen, wie man alles am praktischsten macht, sondern

auch die geistigen Grundlagen der Hausarbeit aufdecken und dadurch Freude und Interesse an ihr wecken.

Der Verlag hat sich Mühe gegeben, etwas zu schaffen, das auch in seiner äußern Ausstattung mustergültig ist. Von dem holzfreien Papier bis zu dem klaren, schönen Satz, dem vorzüglichen Leineneinband und dem anziehenden farbigen Umschlag ist alles so sorgfältig, daß ein wirklich ganz schönes Buch entstanden ist.

Viele angehende Hausfrauen, die « Wie führe ich meinen Haushalt » auf Weihnachten erhielten, sind davon hell begeistert. « *Ich hatte immer etwas Angst vor der Bürde der Hausarbeit, die mich erwartet* », schrieb eine Braut, « *seit ich aber dieses begeisternde Buch gelesen habe, erwarte ich mit Freuden den Tag, wo ich selbst Hausfrau werde.* »



Falls Sie etwas weniger auslegen wollen, möchten wir Ihnen zwei andere, reizende Publikationen empfehlen:

Ein sehr hübsches Geschenk für Verlobte und Neuvermählte ist auch unser

### *Schweizer Ehebüchlein*

Von *Bernhard Adank*

Aussprüche von Denkern und Dichtern  
Entzückendes Geschenkbandchen. Neudruck.  
4.—6. Tausend. Gebunden Fr. 6.—

Der Herausgeber vereint edles Gedanken-  
gut früherer und allerneuester Zeit über das  
ewig junge Thema der Liebe und der Ehe.

*Adolf Guggenbühl*

### *Das Liebesgärtlein*

Ausgewählte Sprüche und Verse  
Mit farbigen Original-Lithographien  
von *Hans Aeschbach*  
Geschenkband Fr. 10.50

Bekannte und unbekannte Liebessprüche,  
entzückend eingebettet in die Zeichnungen  
eines Künstlers. Das Büchlein ist umhüllt  
von der Poesie der Stammbücher unserer  
Urgroßeltern aus der Zeit der Romantik.  
Das Liebesgärtlein ist gedacht als Geschenk  
für Liebende.

**SCHWEIZER SPIEGEL  
VERLAG ZÜRICH 1**

## Schöne Bücher



## auf Ostern!

PETER MEYER

## EUROPÄISCHE KUNST- GESCHICHTE

*In zwei einzeln käuflichen, in sich abge-  
schlossenen Bänden*

Band I: *Vom Altertum bis zum Ausgang  
des Mittelalters.* 420 Seiten, 384 Abbildun-  
gen auf Kunstdrucktafeln und 183 Zeich-  
nungen im Text. Ganzleinen Fr. 42.—.

Band II: *Von der Renaissance bis zur Ge-  
genwart.* 436 Seiten, 395 Abbildungen auf  
Kunstdrucktafeln und 116 Zeichnungen im  
Text. Ganzleinen Fr. 44.—.

*Ein Standardwerk von europäischer  
Bedeutung!*

### Heinrich Leuthold

ADOLF GUGGENBÜHL und  
KARL HAFNER

Ausgewählte Gedichte  
Geschenkausgabe mit Tiefdruckwiedergaben  
von sechs Radierungen von Aug. Frey

3. Auflage Gebunden Fr. 8.80

*Numerierte Luxusausgabe auf echt Bütten, in  
braunes Kalbsleder gebunden, mit 6 Originalra-  
dierungen von Aug. Frey, Fr. 80.—.*

### Schwyzer Meie

ADOLF GUGGENBÜHL und  
GEORG THÜRER

Die schönsten schweizerdeutschen Gedichte  
4. Auflage In Geschenkeinband Fr. 6.80

SCHWEIZER SPIEGEL VERLAG  
ZÜRICH 1





**Tuch A.G.**

**Herrenkleider**

**ZÜRICH, Sihlstraße 43**

Arbon, Basel, Baden, Chur, Frauenfeld, St. Gallen, Glarus, Herisau, Lenzburg, Luzern,  
Olten, Oerlikon, Romanshorn, Rüti, Schaffhausen, Stans, Winterthur,  
Wohlen, Zug, Zürich.

Depots Schild AG. in Bern, Biel, La Chaux-de-Fonds, Interlaken, Thun, Einsiedeln, Sion, Montreux.